

mundi ætate non fuisse idolatriam, ob recentem creati mundi memoriam. Verum hæc ratio non omnino concludit; nam recens memoria diluvii, et tante vindictæ Dei, non impedit, quin mox surreperet idolatria. Unde Tornielius et alii putant, etiam tum fuisse idolatriam in aliis Adæ filiis; idcirco Enos ei opposuisse publicum unius Dei cultum, itaque Sanct. Ecclesiæ visibilem formam instituisse.

DOMINI. Hebraicè est nomen tetragrammaton *Jehova*;

CAPUT V.

1. Hic est liber generationis Adam. In die quæ creavit Deus hominem, ad similitudinem Dei fecit illum.
2. Masculum et feminam creavit eos, et benedixit illis; et vocavit nomen eorum Adam, in die quæ creati sunt.
3. Vivit autem Adam centum triginta annis; et genuit ad imaginem et similitudinem suam, vocavitque nomen ejus Seth.
4. Et facti sunt dies Adam, postquam genuit Seth, octingenti anni, genuitque filios et filias.
5. Et factum est omne tempus quod vivit Adam, anni nonaginti triginta, et mortuus est.
6. Vivit quoque Seth centum quinque annis, et genuit Enos.
7. Vivitque Seth postquam genuit Enos, octingentis septem annis, genuitque filios et filias.
8. Et facti sunt omnes dies Seth nongentorum duodecim annorum, et mortuus est.
9. Vivit verò Enos nonaginta annis, et genuit Cainan.
10. Post cuius ortum vivit octingentis quindecim annis, et genuit filios et filias.
11. Factique sunt omnes dies Enos nonaginti quinque anni et mortuus est.
12. Vivit quoque Cainan septuaginta annis, et genuit Malaleel.
13. Et vivit Cainan postquam genuit Malaleel, octingentis quadraginta annis, genuitque filios et filias.
14. Et facti sunt omnes dies Cainan nongenti decem anni, et mortuus est.
15. Vivit autem Malaleel sexaginta quinque annis, et genuit Jared.
16. Et vivit Malaleel postquam genuit Jared, octingentis triginta annis, et genuit filios et filias.
17. Et facti sunt omnes dies Malaleel octingenti nonaginta quinque anni, et mortuus est.
18. Vivitque Jared centum sexaginta duobus annis, et genuit Henoch.
19. Et vivit Jared postquam genuit Henoch, octingentis annis, et genuit filios et filias.
20. Et facti sunt omnes dies Jared nongenti sexaginta duo anni, et mortuus est.
21. Porrò Henoch vivit sexaginta quinque annis, et genuit Mathusalam.
22. Et ambulavit Henoch cum Deo; et vivit postquam genuit Mathusalam, trecentis annis, et genuit filios et filias.
23. Et facti sunt omnes dies Henoch trecenti sexaginta quinque anni.

unde Rapert., Cajetan. et alii putant hoc nomen Adæ et Enos fuisse revelatum, ipsosque per illud Deum invocasse. Sed verius est, Mosi primùm hoc nomen tetragrammaton fuisse revelatum, ut dicam Exodi 6. 5. Moses ergo, qui hæc scripsit, postquam hoc nomen à Deo Exodi 6 accepit, eo passim antèrius, etiam in Genesi, Deum compellat, etiamsi Adam, Enos, alique patriarchæ Deum tunc, non *Jehova*, sed *Elohim* vel *Adonai* compellârunt.

CHAPTER V.

1. Voici le dénombrement de la postérité d'Adam, c'est-à-dire, de ceux de ses enfants qui ont été les pères du Messie. Au jour que Dieu créa l'homme, il le fit à sa ressemblance, lui ayant donné une âme capable de le connaître et de l'aimer.
2. Or, sous ce nom d'homme, il faut entendre l'homme et la femme; car il les créa mâle et femelle, il les bénit, et il leur donna le nom d'Adam, c'est-à-dire, terrestres, au jour qu'ils furent créés, pour marquer qu'ils avoient été tirés de la terre.
3. Adam ayant vécu cent trente ans, engendra un fils à son image et à sa ressemblance, c'est-à-dire, l'homme et pécheur comme lui, et il le nomma Seth.
4. Après qu'Adam eut engendré Seth, il vécut huit cents ans. Or, avant la naissance de Seth et après, il engendra des fils et des filles.
5. Et tout le temps de la vie d'Adam fut de neuf cent trente ans, et après cette longue vie, qui fut pour lui une longue pénitence, il mourut.
6. Seth aussi ayant vécu cent cinq ans, engendra Enos.
7. Et après que Seth eut engendré Enos, il vécut huit cent sept ans, et il engendra des fils et des filles.
8. Et tout le temps de la vie de Seth ayant été de neuf cent douze ans, il mourut.
9. Enos ayant vécu quatre-vingt-dix ans, engendra Cainan.
10. Depuis la naissance de Cainan, il vécut huit cent quinze ans, et il engendra des fils et des filles.
11. Et tout le temps de la vie d'Enos, ayant été de neuf cent cinq ans, il mourut.
12. Cainan aussi ayant vécu soixante-dix ans, engendra Malaleel.
13. Et après avoir engendré Malaleel, il vécut huit cent quarante ans, et il engendra des fils et des filles.
14. Et tout le temps de la vie de Cainan, ayant été de neuf cent dix ans, il mourut.
15. Malaleel ayant vécu soixante-cinq ans, engendra Jared.
16. Après avoir engendré Jared, il vécut huit cent trente ans, et il engendra des fils et des filles.
17. Et tout le temps de la vie de Malaleel, ayant été de huit cent quatre-vingt-quinze ans, il mourut.
18. Jared ayant vécu cent soixante-deux ans, engendra Henoch.
19. Après avoir engendré Henoch, il vécut huit cents ans, et il engendra des fils et des filles.
20. Et tout le temps de la vie de Jared ayant été de neuf cent soixante et deux ans, il mourut.
21. Or, Henoch ayant vécu soixante et cinq ans, engendra Mathusalam.
22. Henoch marcha avec Dieu, et lui fut très-agréable; et après avoir engendré Mathusalam, il vécut trois cents ans, et il engendra des fils et des filles.
23. Et tout le temps qu'Hénoch vécut sur la terre fut de trois cent soixante-cinq ans.

24. Ambulavitque cum Deo, et non apparuit, quia tulit eum Deus.
25. Vivit quoque Mathusalam centum octoginta septem annis, et genuit Lamech.
26. Et vivit Mathusalam, postquam genuit Lamech, septingentis octoginta duobus annis, et genuit filios et filias.
27. Et facti sunt omnes dies Mathusalam nongenti sexaginta novem anni, et mortuus est.
28. Vivit autem Lamech centum octoginta duobus annis, et genuit filium;
29. Vocavitque nomen ejus Noe, dicens: Iste consolabitur nos ab operibus et laboribus manuum nostrarum, in terrâ cui maledixit Dominus.
30. Vivitque Lamech, postquam genuit Noe quingentis nonaginta quinque annis, et genuit filios et filias.
31. Et facti sunt omnes dies Lamech, septingenti septuaginta septem anni, et mortuus est. Noc verò cum quingentorum esset annorum, genuit Sem, Cham et Japheth.

COMMENTARIUM.

- VERS. 1.—LIBER, catalogus, enarratio, enumeratio generationum ab Adam ad Noe: hoc enim est Hebræum *sepher*, à radice *sephar*, id est, numeravit, recensuit. Eodem sensu Math. c. 1. vocatur *liber*, id est, catalogus generationis, sive genealogiæ Christi.
- AD SIMILITUDINEM DEI, ad imaginem suam. Sæpè enim Hebræi ponunt antecessens pro relativo.
- VERS. 2.—VOCAVIT NOMEN EORUM ADAM, ab hebræo *Adama*, q. d.: Vocavit eos homo ab humo, ex quâ creavit eos. Eva ergo etiam est Adam, id est, homo. Utrique unum nomen indidit Deus, ut scirent conjuges, se quasi unum hominem in duobus esse corporibus, sequè uti nomine, ita et animâ ac voluntate adunari debere. Secundò, nomine Adam monentur, se esse terræ filios, viles, luteos, fragiles, mortales, et in terram reversuros. Memento, Adam, quia adama, id est, terra et pulvis es, et in pulverem reverteturis.
- VERS. 5.—GENUIT (filium) AD IMAGINEM ET SIMILITUDINEM SUAM, puta sibi per omnia similem, non in peccato originali, uti explicat Calvinus, sed in naturâ, scilicet in corpore humano, et in animâ rationali, in quâ Seth, æquè ut Adam, erat imago Dei. Vide dicta c. 1, v. 27.
- VERS. 3.—ADAM ANNI NONAGENTI TRIGINTA, ET MORTUUS EST. Nota primò. Ab Adam usque ad diluvium, per Seth sunt decem generationes, estque hæc prima mundi ætas.
- Nota secundò. Anni hi fuerunt duodecim mensium, uti sunt nostri, ut patet Genes. 8, 7, 5; nam si fuissent mensuri, ut aliqui volunt, puta si annus unus fuisset tantum unus mensis, continens triginta dies, sequeretur, eos qui hic 75 anno generasse leguntur, 75 mense generasse, ac consequenter generasse anno ætatis suæ 7. Omnes denique defuncti essent ante annum ætatis 82, quem etiam hostiè non pauci exsuperant. Ita Sanct. Hieronymus et Sanct. August. lib. 15 de Civit. c. 15. Fatetur Ægyptiis præcis annum

24. Pendant tout ce temps-là, il marcha avec Dieu dans une si parfaite obéissance à ses commandemens, et une si grande foi en ses promesses, que le Seigneur voulut le réserver pour prêcher la pénitence à la fin du monde; c'est pourquoi il le transféra dans le paradis, et il ne parut plus sur la terre, parce que Dieu l'enleva, et le cacha aux yeux des hommes.
25. Mathusalam ayant vécu cent quatre-vingt-sept ans, il engendra Lamech.
26. Après avoir engendré Lamech, il vécut sept cent quatre-vingt-deux ans, et il engendra des fils et des filles.
27. Et tout le temps de la vie de Mathusalam ayant été de neuf cent soixante-neuf ans, il mourut.
28. Lamech ayant vécu cent quatre-vingt-deux ans, engendra un fils,
29. Qu'il nomma Noé, c'est-à-dire, repos, en disant: Celui-ci nous soulagera parmi nos travaux et les centres de nos maux, et il nous consolera dans la terre que le Seigneur a maudite.
30. Lamech après avoir engendré Noé, vécut cinq cent quatre-vingt-quinze ans, et il engendra des fils et des filles.
31. Et tout le temps de la vie de Lamech ayant été de sept cent soixante-dix-sept ans, il mourut. Or Noé ayant cinq cents ans, engendra Sem, Cham et Japheth.

- fuisse menstruum; id enim tradit Diodor. Sicul., lib. 1; Varro apud Lactant. lib. 2, c. 15; Plutar. in Numâ; Sanct. August. 12 Civit. c. 20, et Proclus in Timæum l. 1, pag. 35: *Αἰώνιος*, inquit, *ἐπὶ πέντε ἑκατοταῖς ἔτεσιν*. Ægyptiis mensem vocabant annum. Verùm nil tale de præcis Hebræis reperias.
- Tertiò, ex hebræo textu, et ex nostra versione latinâ patet, ab Adam usque ad diluvium fluxisse annos 1656; ita Sanct. Hieron., Beda et Augustinus supra. Quare in Septuaginta qui numerant annos 2242 (juxta editionem correctam à cardin. Caraffa), irrepsit error; superat enim hic numerus veritatem annis 586. Suspiciatur Sanct. Augustinus scilicet quemdam mutâsse numerum in Septuag. eò quòd putaret hic accipi debere annos menstruos; insolitum enim et paradoxum videtur, ut homines tunc viverent 900 solidos annos; sed quia ille ipse rursum videbat sibi objici posse: Si anni fuerunt mensuri, ergo qui centesimo anno dicuntur generasse, generaverunt anno secundùm nos octavo; hinc ut hoc effugeret, pro 400 supposuisse 200.
- Quartò, mortuus est Adam anno 57 Lamech patris Noe, 726 annis ante diluvium, viditque totius humani generis sui propagationem et corruptionem. Adit Irenæus lib. 5, c. 52, Adam mortuum esse ferè sextâ, die Veneris, quæ eodem die creatus est, et peccavit Adam: dixerat autem ei Deus: *In quacunque die co-moraberis ex eo, morte morieris*: ergo mortuus est die Veneris, quo et peccavit. Verùm illa comminatio Dei alium habet sensum, uti superius dixi. Eva, si crediturus Mariano Scoto, decem annis post maritum vivit, mortuæque est anno vite et mundi 940.
- Quintò, traditio est, Adam sepultum esse in Hebron. Tradit Jacobus Edessenus, qui fuit magister Sanct. Ephrem. apud Barcepha lib. 1, c. 14, quòd Noe ossa Adami in arcam religiose susceperit, et post diluvium illa inter suos liberos distribuerit, Semque cum ante-ferret hæc cæteris, Calvariam Adæ dederit, et cum eâ

resi 04, et Hieronymus ad Pammachium; Augustinus verò de hæc re dubitat lib. 1 de Peccat. meritis et remissione, cap. 5, atque eos vel sine cibo vivere, vel certè vivere sicut Adam vixit in paradiso, scilicet ex ligno vite, idèque nec morbo, nec senectute deficere. Sed verius est, eos à Deo vivos et vegetos per miraculum conservari, sine cibo; nam, ut dixi, paradisi, et consequenter lignum vite interit.

Quæres secundo, an Henoch et Elias videant Deum, sintque beati? Assertur Catharinus tract. de Gloria Christi consummata, P. Salmeron, et propendit Barradius in illud Joan. 21, 25: *Sic eum volo manere, donec veniam.* Putant enim Henoch et Eliam, uti et S. Joannem Evangelistam, necdum esse mortuos, idèque eos habere adhuc corpora mortalia, venturosque esse contra Antichristum, et ab eo martyrio afficiendos; interim tamen videre Deum, eoque frui saltem à morte et resurrectione Christi.

Probant id multis et plausibilibus rationibus. Primò, quia S. Joannem venturum esse cum Henoch, videtur asserti Apocal. 10, v. 11: *Oportet te iterum prophettare gentibus.* Et Joan. cap. 21, v. 25: *Sic eum volo manere, donec veniam.* Nam corona martyrii Joanni, uti et cæteris Apostolis, debetur et promissa est Matth. 20, 25, hisce verbis: *Calicem meum bibetis. Jam S. Joannem videre Deum, non videtur dubium; nam Ecclesia eum publicè in Litaniis, æquè ac alios beatos, colit et invocat. Secundo, quia Ecclesia celebrat festum, tam S. Joannem, quàm Eliam juli 20, ut patet ex Martyrolog. romano; ergo ipsi fruuntur Deo. Tertio, quia Græci exereunt templa in honorem, tam Eliæ, quàm S. Joannis, ut docet Baronius in Martyrol. juli 20; ergo ipsi sunt beati, his enim solis eriguntur templa. Quarto, quia Henoch et Elias sanctissimè vixerunt, ac proinde dignissimi sunt ut Deo fruatur, presertim cum alii prophetae et patriarchæ etiam minus sancti quàm ipsi quibuscum vixerunt, jam Deum videant. Quintò, quia sic optimè evadimus difficultatem, quæ est de suspensione meritorum Henoch et Eliæ. Cur enim suspendit Deus merita eorum præter morem, nisi quia jam vident Deum, suntque non in viâ, sed in termino, puta sunt beati? Si dicas, Deum eorum merita non suspendisse, inferam: Ergo ipsi in meritis et præmiis, penè in immensum superabunt omnes alios beatos; nam per tot annorum millia assidue merentur, et in dies merita sua adaugent, idque usque ad diem iudicii: hoc autem videtur incredibile.*

Verùm hæc sententia nova et paradoxa videtur, solidèque carere fundamento. Primò, quia vix ullus veterum Patrum vel doctorum eam asseruit; nam Nazianzenus, quem citat Barradius, eam non asserit, sed dubitat. Secundo, si Henoch et Elias vident Deum, ergo sunt beati, ergo sunt comprehensores, non viatores. Atqui viatores sunt, quia adhuc morituri sunt, et martyrio laureandi.

Tertio, nec Mosi, nec Paulo, nec ulli alteri mortali concessum est, si ante mortem videret Deum; imò Dominus edixit Mosi: *Non videbit me homo et revertet.* Exod. c. 25, v. 20. Ergo nec Henoch et Eliæ id

concedendum est; sunt enim ipsi adhuc mortales, et reipsà morituri. Quarto, multò magis paradoxum videtur, Henoch et Eliam à gloriâ celesti et visione Dei redire ad passiones, merita et mortem, quàm merita eorum suspendi; quis enim beatus unquam è cœlo rediit ad labores, merita et mortem? quis unquam ex comprehensore factus est viator? Quintò, solus Christus fuit simul viator et comprehensor; hoc enim privilegium soli Christo dant omnes theologi. Atqui, secundum novam hanc sententiam, hoc falsum est; nam Henoch et Elias, saltem cum redibunt, certaturi contra Antichristum, simul erunt viatores et comprehensores; tunc enim non perdet visionem Dei, quam jam possident, quaque sunt beati. Sextò, si visio Dei non impedit tunc eorum merita et labores contra Antichristum, cur jam eorum merita impedit? pari enim modo Christus ante mortem et resurrectionem suam videns Deum, nunquam per hanc visionem impeditus fuit à suo merito. Septimò, S. Joannem non esse mortuum eumque venturum esse contra Antichristum, planè videtur improbabile, atque repugnat tam historicis plurimis, in eum mortuum esse asseverant (citât eos Baronius), quàm Ecclesia, quæ S. Joannis quasi mortui, et in cœlo cum Christo regnantis festum colit, eumque invocat. Secus est de Henoch et Eliâ; hos enim nemo colit, vel invocat.

Ad primum respond. Joannem post illa verba Apocal. 10, iterum prophetasse gentibus, c. 12, 15, 14 et sequent. usque ad finem Apocal., non autem iis prophetaturum esse in fine mundi. Illud verò Joan. c. 21: *Sic eum volo manere,* idem est ac si diceret: *Si eum volo manere,* ut alii codices legunt. Loquitur enim Christus non assertivè, sed conditionatè, idque ad retundendam curiosam Petri interrogationem: *Domine, hic autem quid?* Perro calicem passionis bibis? S. Joannes, tum alias, tum eo tempore quo in delium olei ferventis missus est. Unde ipse à Patribus vocatur, et ab Ecclesiâ colitur, et reverè est martyr. Ad secundum resp.: Græci celebrant festum Eliæ, non beati, sed rapti. Illo enim die tantum recolunt memoriam raptus ejus, quia raptus hic fuit admirabilis. Ad tertium resp.: Eodem modo et seopo Eliæ templa exereunt Græci, quo festum illi instituerunt, scilicet ut iis testarentur et recolerent memoriam tam miri raptus Eliæ (templa enim propriè non sanctis, sed soli Deo in honorem sanctorum eriguntur); qui celestem hic egit vitam, et cælestes quasi discipulos post se reliquit, fuitque monachorum quasi pater et patriarcha, quique etsi nondum beatus sit, jam tamen quasi confirmatus est in gratiâ, certèque beandus, itaque ex Dei revelatione et oraculo jam quasi canonizatus est. Ad quartum resp.: Ordo à Deo institutus postulat, ut Henoch et Elias non videant Deum, cum nondum sint mortui; alii verò Prophetae mortui sunt, idèque vident Deum. Quare congruum est, ut Henoch et Elias mediam vitam agant inter homines terrenos et inter beatos in cœlo, pacatam scilicet et jucundam, non tamen beatam. Eorum verò sanctitati et meritis rependitur, non visio Dei, sed aliud magnum quid, scilicet quòd illi soli ex

Prophetis venturi sint quasi fortissimi pugiles Christi contra Antichristum, eumque confutaturi, idèque martyrio ab eo laureandi. Ad quintum de suspensione meritorum mox dicam, neque illa suspensio hic difficultatem tollit; nam saltem Henoch merita fuerunt suspensa à raptu ejus usque ad Passionem Christi, per tria penè annorum millia (precisè enim anni 2997 interflexerunt), quibus tamen Deum non vidit Henoch; si enim merita ejus tunc non fuerunt suspensa, ergo Henoch tot annis continuè merendo, longissimè superabit in gratiâ et gloriâ omnes sanctos, itaque recidemus in incommodum quod ipso argumento præ-tenditur.

Queritur tertio, an sint in statu merendi? Assertit Viegas in Apoc. 11. Ratio est, quia sunt adhuc viatores, eumque privantur visione Dei, cur præter ordinem communem privarentur etiam facultate merendi, quam habent alii viatores? Esto hæc ratione meritis et gloriâ sint superaturi sanctos omnes, exceptâ B. Virgine. Negat vero idipsum Pererius et Suarez, idque videtur probabilius. Ratio est, quia aliqui tot annorum millibus innumera accumularent merita, nec inter eos et alios sanctos esset ulla comparatio, aut proportio in gratiâ et gloriâ. Secundo, quia per raptum translati sunt in alium statum et vitam; unde raptus videtur eis fuisse instar mortis; ac consequenter suspendisse eorum merita donec redeant ad nos tempore Antichristi; tunc enim rursùm merebuntur. Jam ergo sunt quasi in statu medio viatorum et beatorum, scilicet in statu quietis et contemplationis; unde sicut non laborant, nec patiuntur, sic nec merentur; plurimum autem merebuntur redeuntes, et pugnantes contra Antichristum.

In vitâ S. Pachomii refertur, quòd philosophus quidam Theodoro discipulo S. Pachomii, hæc tria ænigmata proposuerit; ad quæ ipse ita solerter respondit. Primum: Quis non natus, mortuus est? Respondit Theodorus, Adam. Secundum: Quis natus est, nec tamen mortuus? Respondit, Henoch, qui translatus est. Tertium: Quis mortuus est, nec tamen corruptus? Respondit, uxor Loth, quæ in statuam salis est conversa.

Nota. In fine mundi redibunt ad communem vitam Enoch et Elias, ut Antichristo per conciones, disputationes et miracula se opponant, idèque ab Antichristo martyrio afficiuntur Hierosolyma, qui corpora eorum projicit sepulta in plateam; sed post tres et dimidium vivi et gloriosi totâ urbe spectante resurgent, ascendentem in cœlum, ut patet Apocal. cap. 11, v. 7. Ita passim Patres hic, et Apocal. cap. 11, estque communis hic fidelium sensus et traditio; unde S. August. lib. 20 de Civit. c. 29, dicit hoc esse celeberrimum in sermonibus et cordibus fidelium.

Denique Henoch atavus fuit Noe, ac consequenter pater fuit omnium nostròrum; omnes enim homines (consequenter et Antichristus), uti à Noe, ita et ab Henoch descendunt. Unde sequitur, quòd, cum ad nos redibit Henoch, cælestis manebit; nec enim cum

ullâ feminâ (cum omnes ex se descendant, sicut quæ filia), matrimonium ratum contrahere poterit; quia in lineâ rectâ ascendentium et descendantium ætatis gradibus infinitis ad invicem distantem jure nature irritum est matrimonium, si ascendentes descendantibus copulari velint, uti habet communior sententia doctorum, quos recenset Sanchez tom. 2 de Matrim. lib. 7 Disp. 51, licet ipse cum aliis contrarium doceat. Concionabitur ergo Henoch rediens omnibus suis filiis, puta omnibus hominibus, et ab uno filiorum suorum, puta à spurio Antichristo, occidetur. Rursùm raptus fuit Henoch anno mundi 987; ergo cum hoc anno Christi 1615 agatur annus mundi 5565, sequitur Henoch hoc anno agere annum raptus sui 4578, vite verò suæ 4945.

VERS. 27. — DIES MATHUSALEM NONAGINTI SEXAGINTA NOVENI ANNI. Hic fuit omnium mortalium longevissimus; Adam tamen eo longevior dici hæc ratione potest, quòd Adam creatus sit in ætate et staturâ perfectâ, qualis jam est triginta tunc fuisse 60 annorum, ut minimum; Mathusalem autem natus est in fans, et 60 annis crevit et adolevit ad statum et staturam in quâ creatus est Adam; ergo si 60 annis à Mathusalem demas vel totidem Adæ addas, superabit Adam Mathusalem 21 annis; ita Perer. Natus est Mathusalem anno mundi 687, eumque vixit annos 969, sequitur eum obiisse anno mundi 1656, scilicet eodem anno quo factum est diluvium, paucis (septem si Hebræis credimus) diebus antequàm illud inundaret; ita S. Hieron. Non benè ergo S. August. lib. 1, Quæst. in Gen. censet eum obiisse 6 annis ante diluvium; sexto enim anno ante diluvium obiit, non Mathusalem, sed Lamech ejus filius, qui fuit pater Noe, ut patet Gen. 5, 50 et 51. Sed audi S. August. initio quæst. in Genes.: *Querit, inquit, solet, quomodo Mathusalem secundam annorum computationem, vivere post diluvium poterit, cum omnes præter eos, qui in arcam ingressi sunt perisse dicantur? sed hanc questionem, plurimum codicum mendositas peperit. Non solum quippe in Hebræis aliter invenitur, verum etiam in Septuaginta interpretatione, Mathusalem in codicibus paucioribus, sed veracioribus sex annos ante diluvium reperitur fuisse defunctus. Quod etiam explicat lib. 45 de Civit. c. 15.*

VERS. 29. — NOMEN EJUS NOE, DICENS: ISTE CONSOLABITUR. Ex hisce verbis patet Lamech fuisse prophetam. Nota. Noe hebraicè duo significat: Primò, quietem, à radice *noach*, id est, *quietis*. Inde enim Noe hebraicè dicitur, *Noach*, id est, quies, vel qui quiescit, et quiescere faciens; unde 70 vertunt, *hic requiescere faciet nos ab operibus et tristitia manuum nostrarum*. Sic et Arabicis. Secundò, significat consolationem vel consolatorem, à radice *nacham*, id est, consolatus est, ut Noe à *nacham* deducatur per apocopen literæ *mem*; et ita deducit Scriptura hic dicens, *zeichenacham*, iste consolabitur nos, ut habent Hebræa, Chaldaeus et noster, sed utrumque eodem reddit; consolatio enim ab opere et labore, non est aliud quam quies ab opere et labore

cum aliis recepta et servata sunt. Rursum in arcam non sunt inducta animalia, que ex putrefactione, uti mures, vermes, apes, scorpiones; nec ea que ex congressu diversarum specierum, ut mulus ex equa et asino, nascuntur. Terrestrialium ergo animalium, que ingressa sunt arcam, Arias Montanus lib. de Arcâ numerat species 150, exceptis serpentibus. Jam Pererius serpentium et reptilium numerat species 25. Quare universum fuissent circiter 175 species animalium terrestrium in arcâ, in quibus sex tantum sunt majores equo; pauca æquales, multe minores etiam ovibus. Omnia hæc terrestria Pererius æquat 250 bobus, nec in arcâ plus loci occupasse censet, quam occupent 250 boves. Avium vix 150 species apud Gesnerum et Aldrovandum invenies, in quibus pauca majores sunt cyenis, pleraque iis minores. Potuit ergo facillè arcâ hæc omnia capere, cum ejus capa-

CAPUT VII.

1. Dixitque Dominus ad eum : Ingredere tu, et omnis domus tua, in arcam; et te enim vidi justum coram me in generatione hæc.
2. Ex omnibus animantibus mundis tolle septena et septena, masculum et feminam : de animantibus verò immundis duo et duo, masculum et feminam.
3. Sed et de volatilibus cœli septena et septena, masculum et feminam ; ut salvetur semen super faciem universæ terre.
4. Adhuc enim, et post dies septem ego pluviam super terram quadraginta diebus et quadraginta noctibus ; et delebo omnem substantiam, quam feci de superficie terre.
5. Fecit ergo Noe omnia que mandaverat ei Dominus.
6. Eratque sexcentorum annorum quandò diluvii aqua inundaverunt super terram.
7. Et ingressus est Noe et filii ejus, uxor ejus et uxores filiorum ejus cum eo, in arcam propter aquas diluvii.
8. De animantibus quoque mundis et immundis, et de volucris, et ex omni, quod movetur super terram,
9. Duo et duo ingressa sunt ad Noe in arcam, masculus et femina, sicut præceperat Dominus Noe.
10. Cùmque transisset septem dies, aqua diluvii inundaverunt super terram.
11. Anno sexcentesimo vite Noe, mense secundo, septimo decimo die mensis, rupi sunt omnes fontes abyssi magnæ, et cataractæ cœli apertæ sunt;
12. Et facta est pluvia super terram quadraginta diebus, et quadraginta noctibus.
13. In articulo diei illius ingressus est Noe, et Sem, et Cham, et Japheth, filius ejus; uxor illius, et tres uxores filiorum ejus cum eis, in arcam;
14. Ipsi et omne animal secundum genus suum, universaque jumenta in genere suo, et omne quod movetur super terram in genere suo cunctumque volatilis secundum genus suum, universæque aves, omnesque volucres,

citatis fuerit 450000 cubitorum, ut dixi vers. 15. VERS. 20. — INGREDIENTUR TECUM. Hebræicè *iakou, elecha*, venient ad te, scilicet sponte sua, etiam si sint effera, idque vel Dei instinctu vel angelorum impulsu, ut prius ad Adamum c. 2, vers. 19, eadem adducta sunt. Ita S. August. lib. 15 de Civili, cap. 27. Non ergo animalia hæc quæsitvit Noe, eaque adduxit ad arcam, ut vult Philo; non etiam ipsa animalia invalenscente diluvio, fugerunt ematando ad arcam, ut vult Hugo Victorinus apud Buteonem.

VERS. 21. — EX OMNIBUS ESCIS QUÆ MANDI POSSUNT. Hebræicè, *ex omni cibo qui comedi solet*, puta tam ab homine, quam à bestiis. Unde verius est, quod asserit Joan. Buteo (licet contrarium opinetur Perer.), scilicet animalia carnivora in arcâ, non herbas, sed carnes, à Noe arce ad hunc finem impositas, comedisse; leo enim, v. g., tantum carne vescitur.

CAPITRE VII.

1. Le Seigneur dit ensuite à Noé : Entrez dans l'arche, vous, et toute votre maison, que je veux sauver avec vous, parce qu'entre tous ceux qui vivent aujourd'hui sur la terre, j'ai reconnu que vous seul êtes juste devant moi.
2. Prenez sept mâles et sept femelles de tous les animaux que vous savez être purs, et deux mâles et deux femelles des animaux impurs.
3. Prenez aussi sept mâles et sept femelles de tous les oiseaux du ciel; faites-les entrer avec vous dans l'arche, afin d'en conserver la race dessus la face de la terre; et faites au plus tôt ce que je vous ai commandé.
4. Car je n'attendrai plus que sept jours, et après cela je ferai pleuvoir sur la terre durant quarante jours et quarante nuits, et j'exterminerai de dessus la terre toutes les créatures que j'ai faites.
5. Noé fit donc ce que le Seigneur lui avait commandé.
6. Il avait six cents ans lorsque les eaux du déluge inondèrent toute la terre.
7. Avant qu'elles eussent commencé à tomber, Noe entra dans l'arche et avec lui ses fils, sa femme, et les femmes de ses fils, pour éviter les eaux du déluge.
8. Les animaux purs et impurs avec tout ce qui se meut sur la terre,
9. Entrèrent aussi dans l'arche avec Noé, deux à deux, mâle et femelle, selon que le Seigneur l'avait commandé à Noé.
10. Après donc que les sept jours que le Seigneur avait dits furent passés, les eaux du déluge se répandirent sur toute la terre.
11. L'année six cent de la vie de Noé, le dix-septième jour du second mois de la même année, qu'on commençait alors au mois d'octobre, les sources du grand abîme des eaux où Dieu avait renfermé celles qui couvraient la terre au commencement du monde, furent rompues, et les cataractes du ciel, où il avait mis, comme en réserve, les eaux qui étaient au dessus du firmament, furent ouvertes.
12. Et la pluie tomba sur la terre pendant quarante jours et quarante nuits.
13. Aussitôt donc que ce septième jour parut, Noé entra dans l'arche avec ses fils Sem, Cham et Japheth, sa femme et les trois femmes de ses fils.
14. Et tous les animaux sauvages, selon leur espèce, y entrèrent aussi avec eux : tous les animaux domestiques, selon leur espèce; tout ce qui se meut sur la terre, selon son espèce; tout ce qui vole, chacun selon son espèce; tous les oiseaux, et tout ce qui s'élève dans l'air;

15. Ingressa sunt ad Noe in arcam, bina et bina ex omni carne, quæ erat spiritus vite.
16. Et quæ ingressa sunt, masculus et femina ex omni carne introierunt, sicut præceperat ei Deus; et inclusit eum Dominus de foris.
17. Factumque est diluvium quadraginta diebus super terram; et multiplicatae sunt aquæ, et elevarunt arcam in sublime à terrâ.
18. Vehementer enim inundaverunt; et omnia repleverunt in superficie terræ: porrò arca ferebatur super aquas.
19. Et aquæ prævaluerunt nimis super terram; operatique sunt omnes montes excelsi sub universo cælo.
20. Quindecim cubitis altior fuit aqua super montes, quos operaverat.
21. Consumptaque est omnis caro que movebatur super terram, volucrum, animantium, bestiarum, omniumque reptilium quæ reptant super terram, universi homines.
22. Et cuncta in quibus spiraculum vitæ est in terrâ, mortua sunt.
23. Et deleuit omnem substantiam, quæ erat super terram, ab homine usque ad pecus, tam reptile quam volucres cœli; et deleta sunt de terrâ; remansit autem solus Noe, et qui cum eo erant in arcâ.
24. Obtinueruntque aquæ terram centum quinquaginta diebus.

COMMENTARIUM.

- VERS. 1. — OMNIS DOMUS TUA, omnis progenies et familia tua.
- IN GENERATIONE HAC, inter homines hujus temporis.
- VERS. 2. — EX OMNIBUS ANIMANTIBUS MUNDIS. Theodor., Abulensis et Beda putant hæc animalia peranicipationem vocari munda, quia scilicet per legem Mosis Levit. 11, decernenda erant munda. Verum melius alii censent, distinctionem animalium (etiam avium, ut habent 70) in munda, et immunda, de qua Levit. 11, fuisse quoque in lege nature, idque instinctu Dei et traditione majorum, quòd scilicet Deus tempore legis nature, illa animalia quasi munda, secreverit ad sua sacrificia, quæ postea tempore legis Mosis, quasi munda Judeis secreverit ad esum. Ita S. Chrys., Didymus, et Pererius.
- SEPTENA ET SEPTENA, id est, quatuordecim, puta septem mares et septem feminas, quatuordecim enim ex mundis animalibus, quatuor verò ex immundis servata esse in arcâ, censet Origenes, Justinus, Oleaster, et Dionys.; verum sic ingens fuisset animalium turba, quam capere non potuissent arca.
- Melius ergo Josephus, S. Ambros., Chrysost., Theodor., Eucher., Lyran., Abulens., Cajetanus et Perer. exponunt: *Ex mundis tolles septena et septena*, id est, septem tolles in arcam, è singulis quæ munda sunt, scilicet unum par ad speciei propagationem; secundum par ad sacrificium; tertium par ad esum post diluvium; denique septimum marem pro sacrificio offerendo, mox ut cessarit diluvium, prout de facto, mox

15. Tous ces animaux entrèrent avec Noé dans l'arche, deux à deux, mâle et femelle, de toute chair vivante et animée.
16. Ceux qui entrèrent étaient donc mâles et femelles et de toute espèce, selon que Dieu l'avait commandé à Noé; et le Seigneur l'y enferma par dehors.
17. Le déluge se répandit sur la terre pendant quarante jours; et les eaux s'étant accrues, dévèrent l'arche en haut au-dessus de la terre.
18. Elles inondèrent tout, et couvrirent toute la surface de la terre; mais l'arche était portée sur les eaux.
19. Les eaux crurent et grossirent prodigieusement au-dessus de la terre, et toutes les plus hautes montagnes qui sont sous le ciel furent couvertes.
20. L'eau ayant gagné le sommet des montagnes, s'éleva encore de quinze coudées plus haut.
21. Toute chair qui se meut sur la terre en fut consumée; tous les oiseaux, tous les animaux, toutes les bêtes, et tout ce qui rampe sur la terre.
22. Tous les hommes moururent, et généralement tout ce qui a vie et qui respire sur la terre et sous le ciel.
23. Toutes les créatures qui étaient sur la terre, depuis l'homme jusqu'aux bêtes, tant celles qui rampent, que celles qui volent dans l'air; tout périt, il ne demeura que Noé seul, et ceux qui étaient avec lui dans l'arche.
24. Et les eaux couvrirent toute la terre pendant cent cinquante jours.

cessavit, Noe unum è singulis animalibus mundis Deo in gratiarum actionem obtulit, cap. 8, v. 20. Ita Perer. Ex immundis verò, unum tantum par servatum est in arcâ, ad speciei propagationem.

Symbolicè S. Ambr. lib. de Noe et Arcâ, c. 12, ait septena assumi, quia mundus et sacer est septimus numerus. Nulli enim miscetur, nec ab alio generatur, idèque virgo dicitur, quia nihil ex se generat; itaque virginitatis heret sanctificationis gratiam.

Ex hoc loco alisque argumentis, Pererius et Aldrovandus probant phœnicem non fuisse in arcâ, ac proinde nullum phœnicem esse aut fuisse in mundo, quia Scriptura hic docet, ex singulis animalibus bina, scilicet marem et feminam, inducta esse in arcam; phœnix verò unus et solus dicitur esse in mundo. Et certè non est ullus, qui asseveret se vidisse phœnicem. Rursum, qui asserunt phœnicem, valdè inter se de eo dissentiunt. Videtur ergo phœnix esse fabula, fortè indè orta, quòd Ægyptii Heliopoli solem, quasi avem orientem et occidentem, pinxerint. Hanc fecerunt et finxerunt esse phœnicem, cùm tantum esset symbolum et hieroglyphicum solis, qui quasi phœnix solus est in mundo.

Hinc conjectura faret, quòd veteres, teste Lactantio et Claudiano, phœnicem dixerunt esse solis avem, quæ eo oriente dulcissimè caneret, eumque prona veneraretur. Quapropter Plinius, lib. 10, cap. 2, describens phœnicem, ait eum esse fabulam, addidit: *Alatalus est*, inquit, *in urbem phœnix Claudii principis censurâ, anno urbis DCCC, et in comitio propositus, sed*